



# المجلة الأخبارية News Magazine

. العدد «4» أغسطس-سبتمبر

2024

#### ك- توفيير الإجهزه والمعدات اللازمه لمختلف الانشطه التى تمارسها الهيئه لحماية سلامة المنشآت المطارات لمواجهة حوادث الطيران وغيرها منّ الحوادث التي تقع داخل هذه المطارات. ل- استثمار المرافق المختلفة في المطارات المدنية وكذا

المعدات والخدمات الجويه والارضيه وأبرام التعاقدات بما يكفل الصالح العام مع مراعاة القوانين النافذه. م- الاشراف الإداري العام على جميع الأجهزه التي

والمناسب والمماثل لنظرائهم في الجهات الأخرى

وتفريغ وتموين ومبيت الطائرات في المطارات المدنيه

والقيام باعمال الصدانه اللازه للمنشات والمعدات

الارضيه والفنيه والطرق داخل حدود هذه المطارات ومباشرة عملية الإنشاءات والتعديلات الخاصه ببنية

بالجمهوريه التي تتماثل أعمالها معهم ى- تصميم وتّأمين وإدارة الحركه من مند

تقدم الخدمات اللازمة لحركة الطيران والركاب. ن- الاستعانه بالهيئات الدوليه والخبراء اليمنيين

والإجانب في حقل الطيران المدنى والارصاد.

س- انشاء محطات ومراكز الأرصاد المختلفه ومراكز التنبؤات الحوية والمناخية على مستوى الحمهورية

ع- العمل على رصد وتجميع معلومات الأرصاد المختلفه وترتبيبها باتباع أحدث الوسائل وكذا إصدار النشرات والملخصات المناخيه على مستوى الجمهوريه . كـون الهيئه المصدر الوحيد لمعلومات

## مهام وإختصاصات الهيئة

مكاتب مؤسسات وشركات النقل الجوي ومكاتب وكلاء

أ- إنشاء وتجهيز وتشفيل وصيانة المطارات ومراكز التنبئوات ومحطات الرصد المختلفه وأجهزة المساعدات الملاحيه ومعدات الخدمات الجويه والارضيه تأمين سلامة حركة الطيران المدنى. والعسكرى وتنظيم الحركه الجويه بما يضمن سلامة الطييران على أرض المطارات ومحطات الرصد أو دائرتها أو فوق اجوائها أو في حدود المنطقه الملتزمه بها الجمهوريه دولياً

ب- وضع كافة اللوائح والإنظمة اللازمه لتنظيم إدارة الطيران المدنى والارصاد الجويه على النحو الذي يكفل ممارستها لاختصاصاتها ومسئولياتها مع مراعاة انسجامها مع المستويات الدوليه ومسايرتها لنمو وتطور النقل الجوى العالمي.

ج- تنظيم وإدارة وتطويـــر أعمال النقل الجوي وأتخاذ الإجراءات اللازمك لضمان دعمه للاقتصاد الوطنى وتشجيع السياحه والتجاره الخارجيه وصناعة النقل الجوي وانتظام تشفيله وحماية حقوق جمهور المسافرين والمنتفعين بخدماته.

د- تطوير إدارة أعمال الرصد والتنبؤات المختلفه ه- عقد الاتفاقيات الثنائيه والدوليه لتبادل حقوق النقل الجوى التجارى ومباشرة العلاقات التجاريه المتعلقــه بالطيران المدنى وتمثيــل الجمهوريه في الهيئات والمنظمات العربية والدوليه للطيران المدني والمنظمه العالميه للارصاد وفي المؤتمرات واللجان العربيسه والإقليمية والدوليشة أو منح تراخيص وتصاريح الطيران في المجال الجوى للجمهوريه وذلك طبقا للقواعد المقررة في هذا الشــــأن وكذا تراخيص

مجلة فصلية صادرة من المكتب الاعلامي للهيئة العامة للطيران المدنى والأرصاد عدن

#### صاحب الامتياز

د.عبدالسلام صالح حميد

وزير النقل

#### الشرف العام

كابتن/ صالح سليم بن نهيد رئيس الهبئة العامة للطيران المدنى والأرصاد عدن

#### رئيس التحرير

أ. جياب أحمد يوسف حسين

مستشار رئيس الهبئة لشؤون الاعلام

**⊕ © ©** CAMAYEADEN **\$** 02-346016 +967 771474553 www.cama-aden.org

#### السفر والشحن الجوي في الجمهوريه. و- إصدار تصاريح أنشاء وتشغيل الناقلين الجويين

ومعاهد ونوادي الطيران المدنسي والطيران الخاص والعام وتحديد حركة النقل المكن منحها والأشراف على كافة أنشطة الطيران المدنى واختبار الطيارين والمهندسين والملاحين واطقم قيادة الطائرات الوطنبه وإصدار إجازاتهم وشهادات صلاحية الطائرات والشهادات والتصاريح الأخرى لمختلف الاعمال الفنيه والتجاريه كما تشارك في تقييم وتعميد أي تغيرات بيئه ساسيه في الاوضاع الاقتصاديه والإداريه والفنيه للناقل الوطني والإشراف الفني عليه .

ز- تبادل معلومات الارصاد والمعلومات الفنيه مع جميع سلطات الطيران المدنى والارصاد ومطارات العالم وتقديم المساعدات والخدمات الفنيه لجميع الطائرات المدنيه والعسكريه اثناء طيرانها فوق اراضى الجمهوريه والمنطقه المرتبطه بخدماتها بوليا 

عليه وإعداد دليل وخرائط الطيران وجمع الاحصائيات والبيانات الخاصه بالطيران وتبادلها مع

ط- النهوض بالطيران المدنى والارصاد في مختلف نواحى نشاطه لمواجهة تطور الطيران المدنى الدولي والارصّاد وذلك عن طريق تأهيـــل وتدريب الفنيين وتنظيم الدراسات وعمل الابحاث التي تخص الطيران المدنى والارصاد ولها في سبيل جذب الكوادر المؤهله للقيام بالمهام المناطة بهاووضع الكادر الخاص

## أهداف الهيئة

- 1 تنفيذ سياسة الدولة في كافة المجالات المتعلقه بشئون الطيران المدني والارصاد .
  2 إنشاء وتشـــعيل وإدارة وتنظيم وصيانة المطارات والخدمات الارضيه وغيرهامن الاعمال
- المتعلقه بالطيران المدني والارصاد
  - 3 إدارة ودعم وتطوير واستثمار جميع شئون ومرافق الطيران المدنى والارصاد . 4 - إدارة وتنظيم وتطوير كافة شئون النقل الجوي في الجمهوريه.
- 5 إدارة وتنظيم حركة الملاحه الجويه وفقاً للحقوق السياديه للجمهوريه على فضائها الجوى والخارجي وفي إطار الاتفاقيات والمعاهدات الدوليه.
- 6 إدارة وتنظيم المطارات المدنية وخدمات وتسبهلات الملاحة الجوية بالجمهورية والتنسيق بين أنشطة الأجهزه الأخرى التي تقدم خدماتها لهذه المطارات وبما يحقق كفاءة وتبسيط هذه الأجراءات
  - 7 إدارة وتطوير مراكز التنبؤات ومحطات الرصد المختلفه ومراكز المعلومات المناخيه .
    - 8 إدارة وتطوير كافة انشطة الارصاد التطبيقيه والخدميه.





CAMAYEADEN

## Deputy's Statement

Iam delighted to actively participate in this distinguished edition of our magazine, which serves as a mirror reflecting the diverse activities carried out by the General Authority of Civil Aviation and Meteorology across its various sectors.

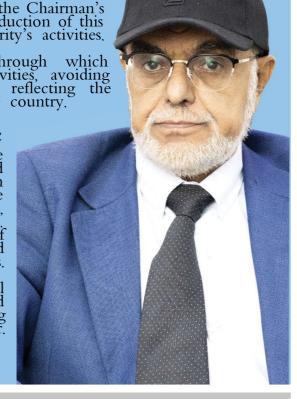
As we focus today on the media aspect, it is essential to highlight the activities of the General Authority of Civil Aviation and Meteorology, which are covered by an excellent media team operating under the Office of the Chairman's Media Advisor. Among their key contributions is the production of this magazine, which comprehensively documents the Authority's activities.

This magazine represents a transparent window through which we present the overall vision of the Authority's activities, avoiding both exaggeration and underestimation, and faithfully reflecting the Authority's vision for the future of civil aviation in the country.

At the General Authority of Civil Aviation and Meteorology, we firmly believe that the civil aviation sector in our country is a vital link to the rest of the world, particularly with those countries that are signatories to the Chicago Convention and members of the International Civil Aviation Organization (ICAO), We dedicate every possible effort to maintaining the highest levels of aviation safety and security in our country, just as all nations do, to ensure the safety of air operators. Aviation has become the safest and most reliable mode of passenger transport, enforced through stringent regulations and mandatory adherence to the highest safety standards for airlines.

We hope this magazine will serve as a valuable addition for all readers, enriching discussions on the various issues presented and steering conversations in the field of aviation, ultimately bringing benefits and sharing the latest developments in this vital sector.

Eng. Mohammed Nasher Taher Deputy of Civil Aviation and Meteorology Authority



## General Manger of Financial Affairs Statement

I am pleased to share with you through this special edition of our magazine, which has become a bright window reflecting the aspirations and achievements of the General Authority of Civil Aviation and Meteorology.

In the Financial Affairs Sector, we are committed to achieving high efficiency in managing the Authority's financial resources in accordance with the best global accounting standards, serving the Authority's strategic vision. We always strive to provide the necessary funding to support vital projects that contribute to developing the infrastructure of the civil aviation sector and enhancing meteorological services, ensuring financial sustainability and supporting the national economy.

We believe that collaboration among various departments is the foundation of success. We continuously aim to strengthen joint efforts to achieve the Authority's goals, recognizing the importance of innovation in enhancing financial efficiency and improving the Authority's overall performance.

In conclusion, I extend my gratitude to all my colleagues in the Authority for their dedicated efforts, which reflect commitment and sincerity. I hope this magazine serves as an incentive for further progress and success.

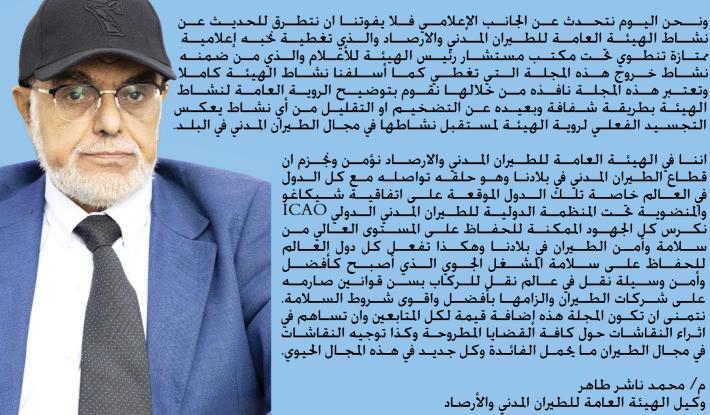
Peace, mercy, and blessings of Allah be upon you.

General Director of Financial Affairs/ Mohammed Ali Qasim



# كلمة وكحيل الهيئة

يسعدني في المشاركة الفعلية في هذا الإصدار المهيز من مجلتنا التي تمثل مرآة تعكس واقع الأنشطة المتعددة التي تقوم هيئة الطيران المدني والارصاد بمختلف قطاعات الهيئة.



ا في الهيئة العامة للطيران المدنى والارصاد نؤمن ونجرم ان قطاع الطُّيران المدني في بلادنا وهو حلقُه تواصله مع كُلُ البُدُولُ في العالم خاصة تلك الدول الموقعة على اتفاقية شيكاغو ويــة خــت المنظمــة الدوليــة للطــيران المُــدني الـــدولي İCAO رس كل الجهود المكنة للحفاظ على المستوى العالي من سلامة وأمن الطيران في بلادنا وهكذا تفعل كل دول العالم للحفاظ على سلامة المشعل الجوي الذي أصبح كأفضل أمن وسيلة نقل في عالم نقل للركاب بسن قوانين صارمه عُلَى شُرِكَات الطِّيرانُ والزامُها بأَفضلُ واقدوى شُرُوطُ السلامة. نتمنني ان تُكون المجلَّة هذه إضافة قيمة لكَّل المُتَابِعين وَان تساهم في اثراء النقاشات حول كافح ألقضايا الطروحة وكذا توجيه النقاشات في مجال الطيران ما يحمل الفائدة وكل جديد في هذه المجال الحيوي.

> م/ محمد ناشر طاهر وكيل الهيئة العامة للطيران المدنى والأرصاد

### 



أشارككم من خلال هذا الإصدار التى أصبحت نافذة مشرقة تعكس تطلعات العامــة للطــيران المــدني نا في قطاع الشوؤون المالية نجرص على خقيق كفاءة عالية إدارة المصوارد الماليــة للهيئــة، وفقًـا لأفضــل المعايــير المحاسب

الْعالميــة ومِــا يخــدم رؤيــة الهيئــة الاســتراتيجية. نســعي دائمًــا لتوفــير التمويك الكازم لدعه المشاريع الحيوية التي تُسهم في تطوير البنيـة التحتيـة لقطـاع الطـيران المـدنى وتعزيـز خدمـات الأرصـاد بما يُحقق استدامة مالية ويدعم الاقتصاد الوطني.

نؤمن بأن التعاون بين الإدارات المختلفة هو أساس النجاح، ونتطلع دائمًا إلى تعزيز الجهود المشتركة لتحقيق أهداف الهيئة، مُدركين هميــة الابتـكار في تعزيــز كـفــاءة العمــل المــالي وتطويــر الأداء العــام للهيئة.

أشكر جميع زملائس في الهيئة على جهوده الدؤوبــة الــتى تعكــس الالتّــزام والإخــلاص، وأتمــنى تكون هذه الجلة حافزًا لمزيد من التقدم والنجاح. والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

مدير عام الشؤون المالية/ محمد على قاسم

## معلومات عامة حول مطار عدن الدولى:

تم بناء مطار عدن الدولي عام 1917 كقاعدة عسكرية للقوات الجوية الملكية البريطانية، وسُمِّي "قاعدة خور مكسر الجوية". كان دوره الأساسى دعم العمليات العسكرية البريطانية فى الشرق الأوسط وجنوب آسيا.

#### تحوله إلى مطار مدنى:

العدد (3) 2024

في عام 1949، بدأت القاعدة باستخدام مرافقها للرحلات المدنية، ما جعلها مركزاً رئيسياً للنقل الجوي في المنطقة.

#### التطوير والتوسعات:

#### 1. مرحلة ما بعد الاستقلال (1967):

بعد استقلال جنوب اليمن وخروج القوات البريطانية، أصبح المطار منشأة مدنية بالكامل وأعيدت تسميته إلى مطار عدن الدولى.

#### 2. التوسعة في الثمانينيات:

بين عامي 1983 و1985، تم بناء صالة ركاب جديدة لتلبية الاحتياجات المتزايدة للسفر. تميزت التوسعة بإضافة مرافق حديثة وقدرة استيعابية تصل إلى مليون مسافر سنوياً.

### 3. الدور الحديث:

اليوم يُعد المطار نقطة حيوية للتنقل الجوي في اليمن، حيث يخدم مدينة عدن وعدة محافظات مجاورة. كما يتم استخدامه للأغراض العسكرية والدفاعية.

#### الأهمية الجغرافية والاستراتيجية:

#### موقع المطار:

يقع المطار على بُعد حوالي 6 كيلومترات من مركز مدينة عدن، مما يجعله قريباً من مناطق الأعمال والسكان.

### بوابة اليمن للعالم:

نظراً لموقع عدن الاستراتيجي، يُعد المطار رابطاً رئيسياً بين اليمن ودول العالم، خاصة في جنوب آسيا وشبه الجزيرة العربية وشرق

#### الخصائص الفنية والمرافق:

#### المدرجات:

المطار مجهز بمدرج طوله 3000 متريناسب هبوط وإقلاع الطائرات ذات الحجم الكبير.

# General Information about Aden International Airport:

Aden International Airport was built in 1917 as a military base for the Royal Air Force of the United Kingdom, and it was named «Khormaksar Air Base.» Its primary role was to support British military operations in the Middle East and South Asia.

#### Transition to a Civilian Airport:

In 1949, the base began using its facilities for civilian flights, making it a major air transport hub in the region.

#### Development and Expansions:

#### 1.Post-Independence Phase (1967):

After the independence of South Yemen and the withdrawal of British forces, the airport became fully civilian, and it was renamed Aden International Airport.

#### 2.Expansion in the 1980s:

Between 1983 and 1985, a new passenger terminal was built to meet the growing demand for air travel. This expansion featured modern facilities and a capacity of up to one million passengers annually.

#### 3.Modern Role:

Today, the airport is a vital hub for air travel in Yemen, serving the city of Aden and several neighboring governorates. It is also used for military and defense purposes.

#### Geographical and Strategic Importance:

#### Location of the Airport:

The airport is located about 6 kilometers from the city center of Aden, making it close to business areas and residential zones.

#### Yemen's Gateway to the World:

Given Aden's strategic location, the airport serves as a key link between Yemen and countries worldwide, especially in South Asia, the Arabian Peninsula, and East Africa.

#### Runways:

The airport is equipped with a 3,000-meter runway suitable for the takeoff and landing of large aircraft.



## General Manager of Aden International Airport statement

Typically, people might view any international airport as just a station for travel and transit. However, airports hold a deeper significance than merely being travel hubs, as their structural, administrative, and service details reflect the journey of the country and the society they represent.

From this perspective, Charles de Gaulle Airport is the historical icon that embodies the greatness of France in the eyes of the French people, while Istanbul Airport may be seen as a representation of Turkey's ambitions, and Dubai International Airport symbolizes the rise of the promising United Arab Emirates. As for Aden International Airport, it represents the long struggle and overcoming of the challenges faced by the resilient city of Aden for decades, even in the face of wars and crises, standing strong like a steel shield.

Since the mids -th century, Aden Airport has shone as one of the leading air gateways in the Arabian Peninsula, marking the progress and development of the region. Over time, it has undergone many phases, with occasional setbacks, yet it remained a distinctive landmark in the history of Aden and the country as a whole.

By the end of the first decade of the fist century, Aden Airport played a key role in the civilizational and developmental race, particularly after the successful hosting of the fith Gulf Cup, alongside the increasing flow of both domestic and international tourists.

However, the momentum of development started to reverse gradually after the political crisis in Yemen, In 5 · 12, following the Houthi coup in Sanaa, Aden Airport became a military target for Houthi militias attempting to invade the city of Aden.

Since Aden International Airport is a mirror reflecting the rich historical legacy of the city, it was the first vital target to be liberated by the military and resistance forces, with support from the Arab coalition forces. The airports liberation marked a turning point in the military course in Aden and the country. Later, operating the airport became the primary economic challenge and a crucial step toward recovery after months of brutal war.

In 5.12, we worked to resume airport operations despite the difficult security conditions, using an office torn apart by the ravages of war, which was empty except for remnants of the conflict. Nevertheless, we managed to carry out the essential tasks for the airports readiness, including processing travel procedures, passport checks, luggage inspections, and welcoming visitors to the country. Thanks to the significant efforts of all airport staff and security and civil entities working there, and with the direct support of the Ministry of Transport and the General Authority for Civil Aviation, flight operations gradually resumed. Meanwhile, our brothers in the UAE took the lead in rehabilitating the airport's infrastructure, which had been destroyed during the war.

After the airport was rehabilitated, hope was renewed as the airspace was opened to several countries, allowing travelers from all over the country to fly. Our main focus became serving the passengers and alleviating their suffering, especially since Aden International Airport was the only window for our country to the world. We worked as a united team, carrying the burden of double hardship, yet we did not give up despite the many challenges and obstacles in our way. We acted responsibly to overcome the difficulties and continued to serve the passengers.

Everyone is aware that the country's enemies have worked relentlessly to close the airport, using various illegal means, such as systematic media defamation campaigns and even bombings with explosives and car bombs. However, the brutal terrorist attack carried out by the Houthi militias during the return of the government to Aden Airport at the end of for was the most violent and painful.

# كلمة مدير عام مطار عدن الدولي

في العادة قد ينظر الناس الى أي مطار دولي كمحطة للسفر و التنقل ، الا ان المطارات تمتلك بعداً اعمق من مجرد كونها محطات للسفر. حيث انها ختزل في تفاصيلها الهيكلية والإدارية والخدمية مسيرة البلد والمجتمع الذي تمثله.

ومن هذا المنظور. فإن مطار شارل ديجول هو الايقونة التاريخية التي تجسد عظمة فرنسا في نظر المجتمع الفرنسي، كما قد ينظر الى مطار إسطنبول على انه تعبير عن طموح تركيا، و مطار دبي الدولي الذي يرمز لنهضة الامارات الواعدة. اما مطار عدن الدولي فانه يجسد مسيرة الكفاح وتجاوز الصعاب التي مرت بها مدينة عدن الباسلة منذ عقود زمنية وحتى اللحظة مواجهاً للحروب والازمات كدرع فولادي صلب.

فمنذ منتصف القرن العشرين. سطع نجم مطار عدن كواحد من اهم المنافذ الجوية الرائدة لمسيرة التطور والتنمية في عموم الجزيرة العربية. وقد مر بعدها بمراحل عديدة خللتها بعض التراجعات من حين التطور والتنمية فل علامة فارقة في تاريخ العاصمة عدن الساحرة والوطن بشكل عام.

وفي نهاية العقد الأول من القرن الحادي والعشرين. كان مطار عدن حاضراً في مضمار السباق الحضاري والتنموي عقب النجاح الملفت في استضافة كأس خليجي عشرين مع تزايد حركة السياحة الداخلية والخارجية.

الا ان ابتهاجات عجلة التطور بدأت بالتراجع للخلف رويداً رويدا منذ ان طرأت الازمة السياسية في اليمن. وفي العام ٢٠١٤ وعقب الانقلاب الحوثي في صنعاء، خول مطار عدن الى هدفاً عسكرياً للمليشيات الحوثية التي حاولت اجتياح العاصمة عدن.

وكون مطار عدن الدولي هو مرآة تعكس العبق التاريخي الجميل لمدينة عدن. فقد كان اول هدف حيوي جرى تحريره من قبل قوات الجيش والمقاومة و بدعم واسناد من قوات التحالف العربي، وقد كان تحرير المطار نقطة تحول في المسار العسكري في عدن والوطن بشكل عام. ثم لاحقا بات تشغيل المطار اهم تحدي اقتصادى واهم محور في سبيل استعادة التعافي عقب اشهر من الحرب الغاشمة.

في العام ١٠١٥، عملنا على استئناف العمل في المطار رغم الظروف الأمنية الصعبة من خلال مكتب يتيم مزقته قذائف الحرب وكان فارغ من كل شيء سوى بقايا الحرب ورغم ذلك كان يتم فيه تسيير الاعمال لكل شيء خص جاهزية المطار من معاملات و اجراءات متعلقة مجمهور المسافرين وفحص جوازاتهم وتفتيش امتعتهم وكذلك استقبال الوافدين للبلد. وبفضل الجهود الكبيرة التي بذلناها جميعًا نجن وكل موظفي المطار والجهات الامنية والمدنية العاملة به، وبرعاية مباشرة من وزارة النقل و رئاسة الهيئة العامة للطيران المدني، تمت عودة رحلات الطيران بشكل تدريجي، فيما تولي الاشتقاء في دولة الامارات العربية المتحدة اعادة تأهيل البنية التحتية لمطار عدن الدولي التي دُمّرت بسبب الحرب.

وبعد تأهيل المطار, تم اعادة الامل مرة أخرى بفتح المجال الجوي الى عدة بلدان امام جمهور المسافرين من كل ربوع الوطن ، حيث انصب جل اهتمامنا بخدمة المسافرين وقفيف معاناتهم، وخاصاً ان مطار عدن الدولي كان النافذة الوحيدة لوطننا نجو العالم، وكنا نعمل بروح الفريق الواحد وبشكل متواصل حاملين على اعتاقنا معاناة مضاعفة. لكننا لم نستسلم رغم المشكلات والعراقيل الجمة التي وقفت عقبة في طريقنا، الا اننا تعاملنا بمسؤولية كبيرة لتذليل الصعاب لنستمر في خدمة جمهور المسافرين.

يدرك الجميع بأن اعداء الوطن عملوا جاهدين من اج<mark>ل اغلاق</mark> الطار مستخدمين شتى الطرق والوسائل غير المشروعة كحملات التشويه الاعلامية المنهجة وصولًا للتفجيرات الارهابية للعبوات الناسفة والسيارات المفخخة، الا ان القصف الارهابي الغاشم الذي شنته مليشيات الحوثي اثناء عودة الحكومة الى مطار عدن في نهاية ٢٠١٠م كان الاشد عنفا والأكثر ألما.

الهيئة العامة للطيران المدنى والأرصاد عدن



### President of civil aviation and meteorology authority checkout workflow in Seiyun international airport



President of civil aviation and meteorology authority today check out workflow at official, technical department in check out workflow in Seiyun international airport, his honor listened about workflow and implement range of projects, at meeting with general manager Ali Saeed Basketeer, and what were the obstacles.

Captain referred about manage projects according to studies and technical qualification. Insisted about certified developing projects which based on by authority, according the programs, plans for developing update Seiyun airport also other airports to be fulfill. His honor pointed overcome all obstacles. President ensures cooperate, work

withdifferentdepartmentsinairport for completion aims of having new flights local and international to operate in airport, urge all staff to exert their effort for at airport. president confirmed this visit which consider also other airports visits to check out performance, and latest fulfill of it's plans implemented projects. and

#### COMPLETION **OFFICIALS AIRPORT** SECURITY DEPARTMENT MAIL AND CARGO OF IN**AUTHORITY** LIBERATED **GOVERNORATES**



Today at Saudi academy of civil participated, of mail and cargo total trainees 14 of security officials of the authority of civil aviation and airports in liberated governorates

during aviation in Jeddah held a course 5 days (7/28 to 8/1 2024). aviation, aim to world confront The course that held at Saudi by pandemic covid19, the academy of civil aviation with increase towards transferring cooperation of cooperating merchandise by air transport and

period security by organization of civil program of middle east aviation the expect threats concern this issue.



الجهات العاملة في المطار بما يسهم في خَفِيق الأهداف المرسومة لتشغيل خطوط اضافية داخلية وخارجية في المطار، حاثاً الجميع على بذل الَّزيد من الجهود والتفاني في العمل. ونوه الكابتن بن نهيد، إلى أن هذه الزيارة تأتى ضمن النزولات الميدانية إلى المطارات في المناطق المحررة لتفقد ادائها ومستوى الإنجاز للمهام الموكلة والشاريع المنفذة،

وشدد الكابتن بن نهيد، على أهمية تنفيذ الأعمال وفق الدراسات إنجاز المشاريع التطويرية المعتمدة وفق الخطط والبرامج في الهيئة لتطوير وتحديث المطارات ومنها مطار سيئون الدولي..مشيراً إلى تذليل كافه الصعوبات في ذلك. وأكد رئيس الهيئة، على أهمية العمل المشترك والتعاون مع مختلف

تفقد رئيس الهيئة العامة للطيران المحنى والأرصاد الكابتن صالح سمليم بن نهيد، اليوم سير العمل الإداري والفنى في مطار سيئون الدولي. واستمع رئيس الهيئة، من مدير عام مطار سيئون الحولي على سعيد باكثير إلى شرح مفصل حول سير العمل ومستوى تنفيذ المشكاريع في المطار والصعوبات التي تعترض سير العمل.

# اختتام دورة أمن البريد والشحن لمحد من منتسبي أمن الطيـران فـي الهيئـة والوطـارات بالوحافظـات الوحــررة



لمنظمــة الطــيران المــدني الــدولي، إلى مواكنة ما بمرية العالم تعبد جائحة كورونا مسن الإقبال المستزايد في نقال البضائع عان طريصق النصقل الجوى والصخاطر الطيران في الشرق الأوسط التابع المحيطة بعملية النقل.

الحررة، واستمرت على مدى ٥ أيام، (۲۸ بولیو – ۱ أغسطس) ۲۰۱۲م. وهدفت الدورة التي عقدت في الاكاديهة السعودية للطيران المدنى بالتنسيق مع البرنامج التعاوني لأمن

اختتمت اليوم في الأكاديمية السعودية للطيران المدنى مدينة جدة، دورة أمن البريد والشحن التي شارك فيها ١٤ متدرباً من منتسبّى أمن الطيران في الهيئة العامة للطيران المدنى والأرصاد والمطارات في المحافظات الأردنية، تعرفوا من خلالها على

الخدمات والتسهيلات الحدثة المقدمة

من الشركة لجمهور المسافرين. الجدير

بالذكر أن زيارة الفريق الأمنى في هيئة

الطيران ومطار عدن، تأتى في إطار

توجيهات وإهتمام قيادة الهيئية مثلية

برئيس الهيئة الكابتن صالح سليم

بن نهيد، لتطوير وتعزيز الجانب

الأمنى والتشغيلي وخسين مستوى

أدائها في مطار عدن وبقيلة المطارات

بالمناطق المحررة من خلال الاستفادة

من جَارب الدول الشقيقة والصديقة.

Team of security department visit AL Hussein Airport at Jordan to view in their security and operating promoting experience

العدد (3) 2024



في اليمن الذي تقدمه شركة فالار. شارك موظف والأمن بهيئة الطيران ومطار عدن في التدريب على عمليات التفتيت الأمتنى للمطارات في مطار الملك حسين، وأجراءات أمن البريد والشحن الجوي، كما اطلعوا على أعمال المشاريع والتطويسر في المطار، وزيارة هنجر الصيانة، وتعرفوا على الإجراءات الأمنية المتخذة فيه. وفي سياق متصل، نفذ المختصون في أمن هيئة الطيران المدنى ومطار عدن

قام مدير عام أمن الطيران معمر مسعود وعدد من مدراء الادارات والمختصين في أمن الطيران بالهيئة العامنة للطيران المدنى والأرصاد ومطار عدن الدولي، بزيارة لمطار الحسين في العقبة بالملكة الأردنية الهاشمية الشقيقة، اطلعوا خلالها على طرق التشغيل والتفتيش في المطار وتجربته في تعزيــز العمــل الأمــنّـي والتشــغيلي للاستفادة منها ونقلها للمطارات اليمنية. وفي الزيارة، التي جاءت بتنظيم من برنامج تعزيز أمن الطيران المدنى

Moaamar Massoud general manager of security department civil aviation and meteorology authority also security officers at Aden Airport visited Airport at Alagaba, Hashemite Kingdom of Jordan, get to know means of inspection and operation in airport, to promote security and operating, aiming to be copied to Yemeni airports, Arranged in agenda presented by Falar company to enhance security of aviation in Yemen, officers at security of civil

aviation and meteorology authority and security officers of Aden Airport participated in training of security inspection of airports at

Jordanian Airlines viewed the facilities and services presented to passengers. Mentioning visit officers of security of authority, and Aden airport is under framework of of president of civil aviation and meteorology authority C. Saleh Bennuhaid directions to promote the performance of security and operating at Aden airport other airports in free governorates to gain useful experience from

## الانتهاء من تركيب محطة أرصاد جوية في مطار المخا

الحولي، زيارة إلى شركة طيران الملكية



العلومات الناخية الدقيقة للحركة الجوية في جميع المطارات بالمحافظات المحررة، وأيضاً للجهات الأخرى ذات العلاقة عالات الطقس والمناخ.

المساعد لقطاع الأرصاد الجوية. وأكد الفريق الفني المكلف بتركيب محطـة الأرصـاد في مطار المخا، حـرص قيادة هيئة الطيران المدنى على توفير

استكمل الفريق الفنى المكلف بتركيب محطة الأرصاد الجوية في مطار المخا الدولي، خلال الأسبوع المأضي، مهمته بتركيب وبرمجة محطة أرصاد جديدة من نوع "campbell scientific" في مطار المخا، بقيادة الأخ أحمد النايف مدير محطات الأرصاد. وياتى تركيب المحطنة الجوينة في مطار المخاف واطار الجهود التي تبذلها الهيئة العامة للطيران المدنى والأرصاد، لاستكمال تركيب التجهيزات الفنية بالمطار وبتوجيهات من رئيس الهيئة الكابتن صالح بن نهيد، وإشراف مباشر من الأستاذ شكيب الطيب وكيل الهيئة

### INSTALLATION OF MONITORING AIR STATION AT AL MAKHA AIRPORT

Team which costed to install monitoring air station of meteorology in Makha international airport completed the installation last week ,the team head was Ahmed Alnaif who and his team prepared installation and operating new monitoring station of meteorology tybe of "cambell scientific" at Makha airport, by Ahmed Alnaif manager of meteorology stations. Installation this station at Makha consider by authority's sincere efforts to accomplishment of technical equipment installation, by directions of President of civil



aviation and meteorology authority Captain Saleh Salem Binnuhaid and supervision of Shakeeb Altayb agent of authority in meteorology affaires. Team who cost about installation meteorology station at Makha

airport ensure care of authority in providing accurate meteorology information to air traffic movement at different governorates airports also to who concern about weather and climate situation.



### Minister of transport insist upgrading of developing Civil Aviation and Meteorology Authority and troubleshoot all obstacles and difficulties.

Minister of transport Abdussalam Humaid today in Aden held an expanded meeting with leadership of authority of civil aviation and meteorology discuss efforts to lift up modes in airports at free governorates, and organizing air traffic. Attend by engineer Tareq Abdo Ali agent of ministry of transport for air transport affaires, president of authority of civil aviation and meteorology captain Saleh Salem Binnuhaid, agent of authority Mohamed Nasher, assistant agents: of security sector captain Mohamed Mogbil, airports sector dr Naser Nagi, meteorology sector Shakeb Kasem,manager of office of minister of transport Basam Almoflehy , general manager Aden airport Abdulrageeb Alamry and number of general managers at authority so to lift up activity of authority and bypass all difficulties which facing it's activity. Reach to package that authority scheduled of plans and projects during this month which excuted, the unexcuted, in addition excuted projects by Saudi Development and Reconstruction Program For Yemen at Aden airport also assessment and discuss level of fulfill buying machines and means from abroad by tenders addition procedures of specify maintenance, ground machines hangers locations and hanger of cargo in Aden airport. Minister urge authority leadership



and Aden airport to follow up which represent the state power unfulfilled projects by formatting with Saudi Development and Reconstruction Program for Yemen especially run and means of navigation. Declaring that efforts by ministry is in continuous as arrangements proceed to construct future Aden airport fence, arrangements of launch Attaq airport ,after anchoring tender and commencing work b in charge side also pointed improving services at Alryan and Soqatra airports that in frame of developing and update projects by authority which included at strategic plans of ministry of transport, also execution of government to reconstruct institutes and prompt it's services to community. Minister of transport, concern the practicing of authority

at sir aviation in Yemen, the authority to promote relations with international, regional organizations which represent of arriving, landing the international recognized government ,also present facilities to air transport investors provide license to agents of travels, companies and supervise it based on systematic laws and legislations in air transport and practice international measures of security and safety. President Captain Saleh Sale Binnuhaid note about work flew implemented under completion projects by authority also it's effort of official, technical and professional side by executed projects and programmers which been planned for everyone cooperate to troubleshoot difficulties as one team work, applying formal practice for it's agenda and specializations authority's laws and system.

# وزير النقل يشحد على النهوض بنشاط هيئة الطيران المحني وتجـاوز كافـة التحديـات والصعوبـات التـي تواجههـا



تقديم التسهيلات للمستثمرين في قطاع النقل الجوي، ومنح التراخيص للشركات ووكالات السفر والإشراف على نشاطها، بالاستناد إلى القوانين واللوائح المنظمة لنشاط النقل الجوي، والأخذ بمعايير الأمن والسلامة في ضوء تشريعات ومعايير المنظمة الدولية للطيران المدنى. هــذا واســتمع معــالى وزيــر النقــل إلى الملاحظات المقدمة من عدد من الوكلاء ومدراء العموم على الطيران المدنى، حيث وجمه الوزير بالحلول والمعالجات، مثمناً في الوقت نفسه الجهود الكبيرة التي بذلتها قيادة الهيئة وكوادرها المتخصصة خلال السنوات القليلة الماضية. من جانبه، تطرق رئيس الهيئة العامــة للطــيران المــدنى والأرصــاد الكابتن صالح بن نهيد، إلى سير جوانب العمل والمشاريع المنجزة وقيد التنفيذ التي تقوم بها الهيئة، وجهودها في المجال المهنى والفني والإداري، من خلال المشاريع والبراميج التي تنفذها وفيق خططيها، وما يعترضها من صعاب تستوجب من الجصيع العمال بروح الفريصق الواحد لمعالجها وفقاً للقوانين والأنظمة النافذة والمنظمة لعصل الهيئة.

الريان وسقطرى، وذلك في إطار مشاريع التطوير والتحديث للهيئة المدرجة ضمن الخطة الإستراتيجية لـوزارة النقـل، وتوجهات الحكومـة الهادفة إلى إعادة بناء المؤسسات وقسين خدماتها للمجتمع. واكد وزير النقل على اهمية الاستمرار في تنفيذ المشاريع الخدمية والتحسينية للمرافق التابعة للمطارات، وإيلاء مطار عدن الدولي اهتماماً كبيراً من تلك المشاريع، كونه واجهة البلاد أمام الخارج.. مشدداً على ضرورة تنفيذ أعمال التأهيل والصيانة، وفق الاشتراطات والمواصفات الفنية لمنظمة الطيران المدنى المدولي، ووضع الحلول والبدائسل للتغلب على الإشكاليات التى تواجه سير العمل، والأخذ بالمقترحات الــتى تســهم في رفــع وتــيرة العمــل وخدم المصلحة العاملة في الهيئلة. كما اكد الوزير حُميد على مارسة هيئة الطيران كل المهام والاختصاصات، باعتبارها تمثل سلطة الدولة في مجال النقل الجوي على مستوى اليمن، منوهاً بتعزيز علاقات الهيئة مع المنظمات الإقلىمية والدولية كونها تمثل الحكومة السشرعيسة في السيمن المعتصرف بها دولياً، إلى جانب

بالعاصمــة عــدن، اجتماعــاً موســعاً بقيادات الهيئة العامة للطيران المدنى والأرصاد، لمناقشة جهود الهيئة في النهوض بأوضاع المطارات الحررة، وتُنظِبِم حركية الملاحية الجوية. واستعرض الاجتماع، الندى ضم وكيل وزارة النقل لقطاع النقل الجوى المهندس طارق عبده، ورئيس الهيئة العامة للطيران المدنى والأرصاد الكابتن صالح بن نهيد، ووكيل الهيئة المهندس محمد ناشر والوكلاء المساعدين للهيئة لقطاع السلامة كابتن محمد مقبل، وقطاع المطارات الدكتور ناصر ناجي، وقطاع الأرصاد شكيب قاسم، ومديّر عام مكتب الوزير بسام المفلحي، ومدير عام مطار عدن الدولي عبدالرقيب العمري، وعدداً من مدراء عموم الهيئة، استعرض النهوض بنشاط الهيئة وتجاوز كافة التحديات والصعوبات التي تواجمه نشاطها. ووقف الاجتماع أمام حزمة المشاريع والخطط المدرجة في جدول الهيئة خلال العام الجارى المنفذة وقيد التنفيذ، إضافة إلى ما تم تنفيذه من مشاريع من قبل البرنامج السعودي لتنميلة وإعمار اليملن في مطار عدن الدولي، ومناقشة وتقييم مستوى تنفيذ شراء وتوفير الوسائل والمعدات من الخارج عبر المناقصات، وكذا الترتيبات المتعلقة بتحديد مواقع هناجر الصيانة والمعدات الأرضيــة وهناجــر الشــحن بمطــار عــدن. وحث الوزير حُميد قيادة هيئة الطيران ومطار عدن، على الاستمرار في متابعة تنفيذ المشاريع التي لم تُستكمل، بالتنسيق والتعاون مع البرنامج السعودي خاصة مدرج الهبوط والإقلاع، ووسائل الملاحة الجوية. وأوضح أن الجهود جارية من قبل الوزارة للإسراع في الترتيبات الخاصــة بتسوير مطار عدن المستقبلي، والتجهيزات الجارية لتدشين مطار عتق، بعد إرساء المناقصة ومباشرة الجهة المنفذة العمل به، كما وجه بالاهتمام بتحسين الخدمات في مطاري

ترأس معالى وزير النقل الدكتور

عبدالســــلام صــــالح حُميــــد، اليـــوم،

اخبر موعيد لاستلام العطاءات وفتيح المظاريـف هـو السـاعة الحاديـة عشــر صباحا من يوم الاربعاء الموافق ١٠٢٤/٠٩/١٧م في ديـوان الهيئـة، ولن تقبل العطاءات التي ترد بعد هذا الموعد وسيتم اعادتها الستلمة إلى اصحابها. • سيتم فتح المظاريف بمقر صاحب العمل بعاليه بخضور أصحاب العطاءات أو من مثلهم بتفويض رسمي موقع ومختوم. • ويكن للراغبين المشاركين في هذه المناقصة الاطلاع على وثائق المناقصة المحددة قبل شرائها خلال أوقات الحدوام الرسمي للفترة المسموح بها لبيع وثائق المناقصة لمدة (٣٠) يــوم مــن تاريــخ نشــر أول إعــلان.

على أن يقدم العطاء بالريال اليمني في مظروف مغلق مختوم بالشمع الأحمر إلى عنوان الجهة ومكتوب عليه اسم صاحب العطاء ورقم المناقصة وفي طيه الوثائق التالية: ١- ضمان بنكى بنفس نموذج الصيغة المحدد بوثائق المناقصة بمبلغ مقطوع وقدره (۱,۲۰۰,۰۰۰ ریال یمنی) ملیون ومئتان ألف ريال يمني، صالح لحدة ١٢٠ يـوم مـن تاريـخ فتـح المظاريف او شيك مقبول الدفع غير مشروط وغير قابل للإلغاء. ١- صورة من شهادة التسجيل والتصنيف سارية المفعول. ٣- صورة من شهادة ضريبة المبيعات + البطاقـة الضريبيـة سارية المفعـول. ٤- صورة من البطاقة التأمينية + البطاقــة الزكويــة سارية المفعــول ٥- صورة من شهادة مزاولة الهنة.

تعلن الهيئة العامة للطيران المدنى والأرصاد عن رغبتها في إنزال المناقصة العامة رقــــم (۱) لعــام ۱۰۱۶م لأعمال إعادة تأهيل مكاتب بصالحة الوصول بمطار عدن الحولي والـــــتي سيـــتم تمويـــلهــــ م ن المُصادر الآتية: (ذاتي). فعلى الاخصوة الراغبين فصى المشاركة بهذه المناقصة التقدم بطلباتهم الخطية خلال اوقات الحدوام الرسمي إلى العنوان الآتي: الهيئة العامة للطيران المدنى والأرصاد — عــدن —المنصــورة — رمـــي وذلك لشراء واستلام وثائق المناقصة المحددة نظير مبلغ وقــدره ۵۰٬۰۰۰ ريــال (خمســين ألــف ريال يمنى) لا ترد.واخسر موعسد لبيسع الوثائــق هــو تاريـخ ٢٠١٤/٠٩/١١م.

العدد (3) 2024

Authority of civil aviation and meteorology announce no. tender no. **(6 2024)**: Project of the constructing of rehabilitation offices at arriving lounge at Aden airport which will finance: (self-financing) Applicants should proceed their literally tender documents to address below at duty morning hours: Civil aviation and meteorology Authority -Aden - Almansora- Rimy To buy tender documents cost about 50000 yr. non repaid, dead line 2024/09/11 Application should

presented in closed in red wax -6 copy of valid commercial envelop to full address signed registration. by applicants, number of tender attached with following:

-1 Insurrance of bank should be same of tender documents in amount (1200000) yr one million and two hundred thousand Yemeni rial valid to 120 days from opening date of envelops or valid non cancellation check. -2 copy of valid registration and specifying certificate

-3 copy of sales tax + valid tax card -4 copy of insurance card + valid zaka card

-5 copy of business practice card

last date for precent and open should be 11 o'clock on Monday morning 2024/06/10 at civil aviation and meteorology authority office, after that notice any application is unaccepted and return back .Opening envelops will at above address while the presence of tender applicants or their representatives with formal singed mandate. All who like to participate in the tender should precent during daily morning hours for selling tender documents during (30) days of starting date announcement.

# اختتام دورة مشغلی أجهزة X-Ray بمشاركة ١٦ متدربا من الجهاتُ الأمنية بمطار عـدن الدولي



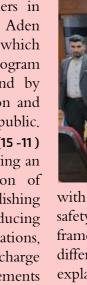
الأحدث في الشرق الأوسط والأول على مستوى الوطن العربي،وتم التدريب عليه لمحدة ثلاث أيام. كذلك تعرف المشاركون في الحورة على المواد الخطرة بأشكال وطرق وأساليب جديدة، يبتكرها مرتكب الأعمال غير المشروعة.

وكل ما يدخل في إطار السلامة والأمن والتفريق بينهما، بالإضافة إلى توضيح ما هي الأعمال غير المشروعة، والتعرف على العديد من المواد المقيدة المنوعــة والــتى چــب علــى مشــغل أجهزة X – Rayأن يكون ملماً بها. وخللال مجريات الدورة تم التطبيق العملي على أجهزة X-Ray،

اختتمت يوم أمس الخميس، في العاصمــة المصربـة القاهــرة، الــدورة التدريبية الخاصة بمشغلي أجهزة x-Ray لعدد ١١ مندرباً من الجهات الأمنية العاملة في مطار عدن الدولي، بتنظيم من البرنامج التعاوني لأمن الطيران التابع لمنظمة الطيران المدنى الدولي، والأشقاء في جمهوية مصر العربية. التدورة التي استمرت على مدى خمســة أيــام خــلال الفتــرة (١١ – ١٥) أغسطس الجاري، تم خلالها التعريف منظمــة الطـيران المدنى الــدولي (الايكاو) وكيفية إنشائها، وما نتج عنها من ملاحق وبروتوكولات ونشرات، ومن هي الجهة المسؤولة عن تنفيذ تلك الملحقات في الحول الاعضاء بالمنظمة والتي تتمثل بهيئات الطيران الحني. كما تطرقت الدورة إلى المقارنة بين مصطلحي السلامة والأمن،

### COMPLETION OF X-RAY OPERATORS COURSE WITH PATICIPATE OF 16 OFFICORS OF SECURITY **DEPRTMENT OF ADEN AIRPORT**

Yesterday on Thursday in Cairo, Egypt course of x -ray operators total of 16 trainers in security department at Aden airport was completed which prepared by cooperate program of security of transport and by organization of civil aviation and brothers of Egypt Arab Republic. The period is 5 days from (15-11) current august as by presenting an introduction of organization of civil aviation (ICAO), establishing situation and it's producing of protocols , publications, supplements ,who in charge to execute these supplements of the members countries in organization which represent by



with contradiction between term of safety and security, all in relate with frame of safety and security and differ between them in addition to explain the unlawful works ,viewed number of un allowed registered materials, that the x-ray operator authority of civil aviation .deals should know it . Practical by x- ray

operator, using modern simulating devise which is the latest in middle east and Arab countries and so the participants trained around 3 days .Also participants viewed dangerous materials in different types and ways which invent by committers of illegal works.

### Minister of transport check out projects workflow at Aden airport and meet with managing of Aden airport also security, social, and assigned departments

Today minister of transport Dr Abdusalam Saleh Humaid visited Aden international airport to check out workflow in airport. In addition, construct fence of airport, as well final stage of work in square and gate of airport which have self-financed by civil aviation and meteorology authority, ensure about fix and finish the project according qualifications and period defined in the tender, for suitable front image of Aden city, linking city with world. He views a detailed explanation at meteorology department and listened the plan. the notes and needs for success of meteorology work, especially these days which continuous atmospheric depression causing tornados, winds and thunder rains attack country, ensuring safety and security of passengers and flights. Minister held meeting with president of civil aviation and meteorology authority, managing of Aden airport and assistant of general manager for assigned affaires, general managers of authority and airport. and head officers of security, social and assigned department. At this meeting minister stress management of airport to exert efforts to promoting work of the airport, also reflex good attitude of Aden airport which consider front image of the country, pointing that he ought to visit the airport always to inspect and audit, the working at it,



he assist no allowance laziness, itseffortsinorderforsystematicand lack of responsibility by all activeness for confirm connection departments at airport so there with minister, authority and will be serious action towards all local, central institutes in employee in laggard in duty easy and continuous way. also commit illegal act behavior Also, president of civil aviation against lows and systems, also and meteorology authority direct management of Aden Saleh Bennuhaid thank minister airport and his assistant of of transport keenness about assigned department to supervise, minister's visit, authority of audit and checkup workflow at airport day by day, note of troubles ,difficulties or violations influencing the workflow in airport to treat in time, Minister by manager of Aden airport pointed to commitment in in troubleshoot troubles or uniform of employees, good attitude and easy check in with Captain confirms that ministry of departure and arrival passengers, transport express great care about appreciated at same time the progress promotes services at airport. Also appreciate to brothers in alliance, Saudi development & reconstruction program for Yemen at the support all free governorates, pointing to and development at Aden airport. Minister pointed to create share in airport, also exert all efforts in operating room in airport for lead all assigned departments and unite present an excellent performance.

aviation and institutes aviation pleads of airport issues, it's needs find suitable solutions, appreciate the extra efforts challenges may happen in airport. Aden airport by government and also alliance countries, as airport should be in standard of situation, prompting its internationally reputation Aden airport resemble unite security and social authority positiveness as one team work to

# وزير النقل يزور مطار عدن لتفقد سير المشاريع ويعقد إجتماعا موسيعا بقيادة المطار والجمات المنتدبة المدنية والأمنية



ووجه الوزير عبدالسلام،إلى سرعة إنشاء غرفة عمليات مشتركة في المطار لتوجيه جميع الجهات العاملة في المطار وتوحيد جهودها لما له من أهمينة لتسيير العمل بشكل أكثر تنظيماً وفاعلية ولضمان التواصل مع هيئة الطيران ووزارة النقل وجميع الجهات الحكومية المحلية والمركزية بصورة ميسّرة ودائمة. بدوره شكر رئيس هيئة الطيران الكابتن صالح بن نهيد. معالى وزير النقال على هذه الزيارة وحرصه المعهود بتفقد هيئات ومؤسسات الــوزارة، وتلمــس احتياجاتهـا وإجـاد الحلول والمعالجات المناسبة لها.. مشيداً في الوقت ذاته بالجهود الكبيرة التي يبذلها مدير المطار لحلحلة أي مشكلات أو تحديات تحدث في المطار. وأكد الكابن بن نهيد أن مطار عدن أعطى اهتمام كبير من قبل الحكومة ممثلة بوزارة النقل ومن قبل دول التحالف، ولابد ان يكون على قدر هذا الإهتمام بتحسين مستوى العمل فيه بما يتناسب مع مكانته وسمعته الدولية، بإعتباره واجهه مطار المحافظات المحررة، مشيراً على ضرورة توحيد السلطات المدنية والأمنية في المطار ومضاعفة جهود الجميع فيه والعمل بروح الفريق الواحد بما ينعكس إيجاباً على أدائه بشكل مشرف.

وفي الإجتماع شدد معالي الوزيـر حُميد، على قيادة مطار عدن بضرورة تضافر ومضاعفة الجهود لتحسين مستوى أداء المطار وعكس صورة مشرفة عنه بإعتباره واجهة البلاد، مشيراً إلى أنه سينفذ بإستمرار نزولات للمطار لمراقبة وتقييم الأداء فيه، ومشدداً أنه لــن پســمح بــأي إســتهتار أو تقصــير بالعمل من قبل كل الجهات العاملة في المطار، وأنه سيتخذ إجراءات صارمة جــق أي متقاعـس عـن أداء واجبـه او جــق من يرتكب مخالفات او سلوكيات تتجاوز النظم والقوانين.. موجهاً في الوقت نفسه مدير المطار و مساعدة للجهات المنتدبة الإشراف والمتابعة والرقابة على سير الأعمال في المطار بصورة يومية والرفع أولا بأول بأي مشكلات أو صعوبات او مخالفات تطرأ وتودى إلى التأثير على مستوى الأداء في المطار ليتم معالجتها في وقتها. كما وجه وزير النقل، الإلتزام بالزي الحدد لكافة العاملين وحسن التعامل مع المسافرين وتسهيل معاملاتهم سواء للمغادرين إلى الخارج أو الوافدين إلى البلد...مشيداً في الوقت ذاته إلى كل ما خقق في تطوير المطار وقسين خدماته.. ومثنياً على الأشــقاء في التحالـف وقيـادة البرنامــج السعودي لتنميلة وإعمار اليمن على كل الدعـم والتطويـر مـن خـلال إنجـاز المشاريع التطويرية لمطار عدن.

الدولي للإطلاع على مستوى أداء العمل في المطار والمشاريع القائمة فيه، وكان في استقباله رئيس الهيئة العامة للطيران المدنى والأرصاد الكابتن صالح بن نهيد. ومدير عام المطار عبدالرقيب العمري. وتفقد معالى الوزير لدى وصوله برفقة وكيا الوزارة لقطاع النقال الجوى المهندس طارق عبده، ومدير عام مكتب الوزير بسام المفلحي، الموقع الجديد المحدد لإنشاء مشروع الهنجر الإقليمي لصيانة الطائرات ومشروع الشحن الجوى، بالإضافة إلى مشروع سور المطار كما اطلع على مستوى الإنجاز في مشروعي بوابة وجولة المطار اللذين يشهدان اللمسات الأخيرة لإنجازهما بتمويل ذاتي من هيئة الطيران المدنى.. مشدداً على سرعة إنجاز هذه المشاريع في الوقت المحدد وبحسب المواصفات المتفق عليها في المناقصات وبما يتناسب مع المطار كواجهة لمدينة عدن وبوابة تربط المدينة مع العالم الخارجي. كما اطلع الوزيـر خُميـد، علـي سـير العمل في إدارة الأرصاد الجوية، واستمع من القائمين عليها إلى شرح حول العمل وأبرز متطلبات واحتياجات تطوير العمل في الأرصاد الجوية. مؤكداً على أهميت متابعة ومراقبة الأحوال الجوية خاصة هذه الأيام التي تشهد فيها بلادنا منخفضات جوية مستمرة مصاحبة للرباح والأعاصير والأمطار الرعدية، وما يؤمن خدمة وسلامة الرحلات الجوية والمسافرين. بعدد ذلك عقد معالى الوزير خُميد، اجتماعاً بقيادة مطار عدن بحضور رئيس هيئة الطيران ومدير عام المطان ومساعد مدين عنام مطنار عدن للجهات المنتدبة ومدراء الإدارات في الهيئة والمطار ومسوولي الجهات المنتدبة المدنية والأمنية في المطار.

نفند معالى وزير النقال الدكتور

عبدالسلام صالح حُميد، صباح

اليوم، زيارة تفقدية إلى مطار عدن

اخبر موعبد لاستلام العطاءات وفتيح المظاريف هـو الساعة الحاديـة عشـر صباحا من يوم الاثنين الموافق ١٠/١٠/٠٧مفي ديوان الهيئة، ولن تقبل العطاءات التي ترد بعد هذا الموعد وسيتم اعادتها الجالتها المستلمة إلى اصحابها. • سيتم فتح المظاريف بمقر صاحب العمل بعاليه بحضور أصحاب العطاءات أو من يمثلهم بتفويض رسمي موقع ومختوم. • ويمكن للراغبين المشاركين في هذه المناقصة الاطلاع على وثائق المناقصة المحددة قبل شرائها خللال أوقات الدوام الرسمي للفترة المسموح بها لبيع وثائق المناقصة لحدة (٣٠) يوم من تاريخ نشر أول إعلان.

على أن يقدم العطاء بالدولار الأمريكي الأحمر إلى عنوان الجهنة ومكتوب عليه استم صاحب العظاء ورقتم المناقصـة وفي طيه الوثائـق التاليـة: ١- ضمان بنكى بنفس نموذج الصيغة المحدد بوثائق المناقصة مملغ مقطوع وقــدره (۳۵۰۰ ريــال ســعودي) ثلاثـــة ألف وخمسمائة دولار صالح لمدة ١٢٠ يـوم مـن تاريـخ فتـح المظاريف او شيك مقبول الدفع غير مشروط وغير قابل للإلغاء. ١- صورة من شهادة التسجيل ٣- صورة من شهادة ضريبة المبيعات + البطاقة الضريبية سارية المفعول. ٤- صورة من البطاقة التأمينية + البطاقــة الزكويــة ســارية المفعــول ٥- صورة من شهادة مزاولة المهنة.

تعلن الهيئة العامة للطيران المدنى والأرصاد عن رغبتها في إنزال المناقصة العامة رقے م (V) لعام ۲۰۱۵م لشروع إضاءة المدرج (٢٥) ف مطار سيئون الحولي \_\_\_ سيــــتم تمويلـــها مــن فعلى الأخوة الراغبين المشاركة بهذه المناقصة التقدم بطلباتهم الخطية خلال اوقات الدوام الرسمي إلى العنوان الاتي: الهيئة العامة للطيران المدنى والأرصاد – عــدن –المنصــورة – رعــي وذلك لشراء واستلام وثائق المناقصة الحددة نظير مبلغ وقدره ۱۰۰٬۰۰۰ ريال (مائية أليف ريال يمنى) لا ترد،واخر موعد لبيع الوثائــق هــو تاريــخ ٢٠٢٤/١٠/٠١م.

# القاهرة.. حفـل ختامـي لـدورة الاقتـراب الإجرائـي فـي مجـال مراقبة الحركة الجوية لمراقبين جويين بمطاري الريان وسـقطرى



الاحتفال ألقى الدكتوريونس باهميل كلمة شكر وتقدير للأكادمية المصرية للطيران بالنيابة عن رئيس الهيئة العاملة للطيران المدنى والأرصاد الكابتن صالح بن نهيد، الذي يولى تدريب موظفى هيئة الطيران والمطارات اهتماماً كبيراً.. كما تم تكريم الدكتور يونس باهميل في نهاية ذلك الحفل.

التي ستمكنهم من تعزيز سلامة وكفاءة وانسباب الحركة الجوية في مطاراتهم. وحضر الحفل الختامي الكابتن مدحت رئيس الأكاديية المصرية للطيران، والدكتور يونس سعيد باهميال مديار عام الملاحة الجويـة في هيئـة الطـيران ببلادنـا، وعـدد من العمداء والمدربين. وفي ختام

أقيه يوم أمس الأول في الأكاديية المصربة للطيران بالعاصمة المصربة القاهرة، حفل إنهاء دورة الاقتراب الإجرائي في مجال مراقبة الحركة الجوية، مشاركة ٨ مراقبين جويين من مطاري الريان وسقطري الدوليين. تلقى المشاركون في الدورة التي استمرت على مدى ١٠ أسابيع شتى المعارف،

Authority of civil aviation and meteorology announce no. tender no. (7 2024):

Project of Sieyun airport run way lightning which to be (selffinancing)

literally tender documents to address below at duty morning

Civil aviation and meteorology Authority -Aden - Almansora-Rimy. To buy tender documents cost about 100000 yr, non repaid, dead line 1/10/2024

presented in us dollar closed in red wax envelop to full address

tenders attached with following: -1 Insurrance of bank should be same of tender documents in amount (3500 \$) three thousand and five hundred dollar valid to Applicants should proceed their 120 days from opening envelops date, or un conditional also non cancellation valid check

- -2 copy of valid registration and specifying certificate
- -3 copy of sales tax + valid tax
- -4 copy of insurance card + valid zaka card
- Application of tender should be -5 copy of business practice card
  - -6 copy of valid commercial registration.

signed by applicants, number of last date of proceed tender application and open should be 11 o'clock on Monday morning 07/10/2024 at civil aviation and meteorology authority office, after that notice any application unaccepted and return back. Opening envelops will be occur at above address by presence of applicants or their representatives with formal singed mandate.

> All who like to participate in the tender should precent during daily morning hours for selling tender documents during (30) days of starting date announcement.

# Cairo - Closing ceremony of procedural approach course in the field of air traffic control for air traffic controllers at Rayan and Socotra airports



Closing ceremony yesterday held at Egyptian aviation academy in procedural approach of air traffic control for air traffic controllers, in -10 day course ,8 participants received various types of knowledge that will enable them to safely effectively smoothly air

traffic in their airports, Attend ceremony captain Medhat head of academy and dr. Yunis Saeed Bahumail general manager of air traffic control at civil aviation and meteorology authority, and number of deans and trainers at the end of celebration dr. Yunis Saeed Bahumail delivered a speech on behalf of president of civil aviation and meteorology authority c. Saleh Salem Bennuhaid who pays great attention to the training of the staff of the aviation and airports, also dr Yunis Saeed Bahumail was honored at the end of that ceremony.

## Minister of transport discuss rehabilitation main run way of landing/takeoff with manager of Saudi development reconstruction program for Yemen, means of navigation at Aden international airport



Minister Abdulsalam Saleh Humaid todaymorningheldameetingatAden airport attended by president of civil aviation and meteorology authority Captain Saleh Salem Bennuhaid, manager of Saudi development & reconstruction program in Aden engineer Ahmed Almadkhali, and discuss about projects and navigational aspect in terminal to enhance air transport activism, Attend the meeting agent of minister of transport for air transport engineer Tariq Abdo Ali , safety department in civil aviation authority C.Mohamed Mogbel, manager at minister office Bassam Almuflehi and general manager of Aden International Airport Abdulrageb Alamry, manager of Saudi program engineer Ahmed Almadkhali and his team whom through theirs various development projects and initiatives rehabilitation of arrival/departure yards ,landing/ takeoff runway ,air freight hangers and navigation / contacting devices. Pointing to unlimited ongoing support by Kingdom of Saudi Arabia to their brothers in Yemen .Thank his majesty king Salman Bin Abdul-Aziz of Kingdom of Saudi Arabia, his crown prince Mohamed Bin Salman

and general supervisor of program ambassador Mohamed Al Gaber. Excellency minister of transport referred to important and vital projects for superiority airways companies and travelers services by Saudi program, emphasize it has tangible impact of air transport category even strengthen connect Aden city with region and world. Discuss the technical arrangements, final safety arrangements intro for rehabilitation main runway of takeoff and landing, due to dilapidated and expiration runway. install equipments of navigation and communication over the next few days.

Saudidevelopment&reconstruction program Ahmed Almadkhali ensure is waiting report of civil aviation and meteorology authority and airport to start by contractor company, also appreciate his excellency keenness to resolve any difficulties airports... urging its employees to or obstacles to the progress of Saudi deal with passengers and take in program projects.

At the end of meeting president of civil aviation and meteorology authority C. Saleh Salem Bennuhaid praised Saudi program interest in Aden international airport through its projects, sressing the keenness

of authority in coordination with all relevant authorities to complete the current works and projects at the airport within specified time period, and in accordance with the safety and security standards and the technical conditions required for airports. Minister viewed the course of fundamentals of navigation security by falar company in Aden airport, Minister check out the work flow of air traffic transport, and mechanism of organization and operation at arrival and departure lounge, check in counters, inspection and baggage handling devices, and first class lounges for guests of honor, ensuring the quality of services provided to passengers ,the method of conducting transaction for them and the optimal methods of compliance with the application of procedures in accordance with the regulations in force at account that Aden airport is interface of all country. The meeting was attended by a number of specialists from the ministry of transport ,the aviation authority and Aden airport ,project engineers and consultant.

### وزير النقل يناقش مع مدير البرنامج السعودي الترتيبات النمائية لإعادة إنشاء المدرج الرئيسى للمبوط والاقلاع ووسائل الملاحة بمطار عدن الدولى



إهتمام البرنامح السعودي بمطار عدن الدولي عبر مشاريعه، مؤكداً حرص الهيئة بالتنسيق مع جميع الجهات ذات العلاقة لإنجاز الأعمال والمشاريع الجارية بالمطار وفق المحدة الزمنية المحددة ووفق معايير السلامة والأمان والشروط الفنيــة المطلوبــة للمطارات الدوليــة. وعقب الإجتماع، اطلع وزير النقل، على سير مجريات الدورة التدريبيــة المقامــة في مطــار عــدن الدولى والخاصة بأساسيات أمن الطيران، التي تنظمها شركة فالار. وقد تفقد وزير النقل، لدى وصوله إلى مطار عدن الحولي، سير العمل والحركة الجوية وآلية التنظيم والتشغيل بصالات الوصول والمغادرة، وكاونترات إنهاء معاملات السفر والجوازات، وأجهزة التفتيش وسير الأمتعة، وكذا صالة الدرجة الأولى لضيوف الشرف، والتأكد من جودة الخدمات المقدمة للمسافرين الواصلين والمغادرين وطريقة إجراء المعاملات لهم والأساليب المثلى للالتزام بتطبيق الإجراءات وفق الأنظمــة المعمولــة بالمطــارات.. حاثــاً العاملين فيها على التعامل الراقي مع المسافرين، والأخذ في الاعتبار بأن مطار عدن هو وجه عدن الحضاري وواجهة كل مطارات البلاد. حضر الأجتماع عدد من المختصين في وزارة النقل وهيئة الطيران ومطار عدن ومهندسي ومستشاري المشاريع.

عبدالعزيز وولى عهده الأمين الأمير محمد بن سلمان، والمشرف العام على البرنامج السفير محمد آل جابر. ولفت وزير النقل، إلى الإهتمام الندى يوليه البرنامج السعودي بمطأر عدن عبر مشاريعه الهامنة والحيوية والتي تهدف لرفع مستوى وجودة الخدمات المقدمة للمسافرين وشركات الطيران العاملة، مؤكداً أنها ستكون لها تأثيرها الملوس على قطاع الطيران في اليمن وتعزيز ربط العاصمة عدن بالْإقليم والعالم. وتم في الاجتماع مناقشة الترتيبات الفنية وترتيبات أعمال السلامة النهائية تمهيداً للبدء بأعمال أعادة إنشاء المدرج الرئيسي للهبوط والاقلاع نظراً لقدم المدرج وتقادم عمره الافتراضي، وكذا البدء بتركيب أجهزة الملاحة الجوية والاتصالات حيث تم الإتفاق على البدء بتلك الأعمال خلال الايام القليلة القادمة. من جانبه أكد مدير البرناميج السعودى لتنمية وإعمار اليمن المهندس أحمد المدخلي أنهم في انتظار وصول التقرير من قبل قيادة هيئة الطيران والمطار لبدء إنجاز الأعمال من قبل الشركة المقاولة.. مثمناً إهتمام معالى الوزير وحرصه الحَلِمَ أي صعوبات أو عـــوائق تعترض سير مشاريع البرنامج السعودي في المطار. وفي ختام الإجتماع، ثمن رئيس هيئة الطيران الكابت صالح بن نهيد

عقد معالى وزير النقال الدكتور عبدالسلام صالح حُميد، صباح اليوم في مطار عدن الدولي، اجتماعاً ضم رئيس الهيئة العامة للطيران المدنى والأرصاد الكابتن صالح بن نهيد. بحضور مدير البرنامج السعودي لتنمية وإعمار اليمن في عندن المهنندس أحمند المدخلي، لمناقشة عدد من القضايا فيما يختص تنفيذ المشاريع التي يقوم بها البرنامج السعودي لتنمية وإعمار اليمن في مطار عدن، لتحسين حركة النشاط الملاحي الجوي في المطار. وفي بدايـة الإجتماع ، جضور وكيلا وزارة النقل لقطاع النقل الجوى المهندس طارق عبده وقطاع السلامة في هيئة الطيران الكابتن محمد مقبل ومدير عام مكتب الوزير بسام المفلحي ومدير عام مطار عدن الدولي عبدالرقيب العمري، رحب الوزيبر كميند بمدينر البرنامنج السنعودي المهندس أحمد المدخلي والفريق المرافق له، مشيداً بدعه البّرنامج عبر مشاريعه ومبادراته التنموية المختلفة في المطار المتمثلة بإعادة تأهيل وإنشاء صالات المطار للمسافرين ومدارج الهبوط والاقلاع وهنجرات الشحن وأجهزة الملاحة الجوية والاتصالات، منوها بالدعيم اللامحيدود والمستمر من الملكة العربية السعودية لأشقائهم في اليمن، متوجهاً بالشكر والعرفان لقيادة الملكة العربية السعودية مثلة بخادم الحرمين الشريفين الملك سلمان بن

# رئيس الهيئة يلتقى وفدا من



يبذلها المكتب في شتي الأعمال الإنسانية في بلادنا. وأكد رئيس الهيئة، على تقديم كافة التسهيلات وتذليل الصعوبات لطيران الأمم المتحدة لتسهيل ورمزى عيسى مسؤول عمليات عملها في كافة مطارات البلاد في المناطق المحررة. عمليات طيران الأمم المتحدة. من جانبت قدم وفد الأمم المتحدة الشكر والتقدير لرئيس الهيئة على جهوده المبذولة لتسهيل عمل طيران الأمم للطيران المدنى والأرصاد المتحدة والمساهمة في توفير ومكتب طيران الأمم المتحدة الظروف المناسبة لعمليات في عـدن وتوحيـد الجهـود لضمان طيران الأمـم المتحدة الإنسـانية. است مرار الت شغيل حضر اللقاء وكيل الهيئة المهندس/ محمد ناشس ومديس \_\_\_ . وفي بدايــة اللقــاء عــام مكتـب الرئيـس المهنـدس/ محمد نزيه، ومدير عام النقل الجوى الدكتور /عامر انور طيران الأمهم المتحدة ومختصين بالنقل الحوي.

للطيران المدنى والأرصاد الكابت صالح سليم بن نهيد، اليوم، وفداً من طيران الأمل المتحدة التابع لبرنامج الغذاء العالم في عدن برئاسة سلامة الطيران مكتب عدن الطيران وتوفيق ردمان منسق وجرى خلال اللقاء مناقشة وبحث سبل التعاون والتنسيق المشترك بين الهيئة العامة رحب رئيس الهيئة بالوفد \_رمن م\_كت\_ب

السلامة والأمن: الهيئات تنفذ معايير صارمة تشمل عمليات التفتيش، وإجراءات الأمن. اً. إدارة الحركــة الجويــة: مســؤولية تنسـيق وإدارة تدفــق الطائرات لضمان سلامة وكفاءة العمليات الجوية. ٣. الاستدامة البيئية: تعمل على تقليل التأثيرات البيئية عبر برامح الحد من الانبعاثات ومبادرات الطاقعة المتجددة. تنمية البنية التحتية: تعزيز البنية التحتية حركـــة

## مطار عتــق الحولــي يســتقبل أول رحلة جوية عقب توقف لسنوات



قادمية منن مطيار عبدن البدولي لطائيرة تابعية لمنظمية أطباء بلا حبدود البلجيكية. يعبد توقف لعدة لسينوات ويـأتي اعـادة تشــغيل مطـار عتــق الــدولي ترجمــة لجهــود فيادة المجلس الرئاسي والحكومية وفي مقدمتهم معالى وزيـر النقـل الدكـتورّ عبدالسـلام صـّالح حُميد في إطبار أهتمامته المعهبود بالمؤسسيات والهيئيات والمرافق التابعية للبوزارة وتطويرها وخسين مستوى أداء العمل فيها. وكذلك تتوجأ لجهود قيادة الهيئية العامية للطيران المدنى والأرصاد مثلة بالكابتن صالح بن نهيد رئيس الهيئة. لاستكمال تجهيزات المطار ومتابعتها مع المنظمات الدوليـة لتسـهيل أي إجـراءات للرحـلات الخاصة بها. بالإضافة إلى جهود السلطة المحلية محافظية شبوة ممثلية ببالأخ المحافيظ عبوض بين الوزير كمنا أن هنناك أعمنال وترتيبات تقنوم بها الهيئنة العامة للطيران المدنى والأرصاد, بتمويل ذاتى, وبتوجيهات معالر وزيـر النقـل. وّفـور اســتكمالها ســيتّم الترتيب لتدشــيرْ الرحلات الجويلة التجاريلة من والى مطار عتلق اللدولي مــذا وكان في اســتقبال رحلــة الطــيران لمنظمــة اطباء بلاحــُدود وكيــل المحافظــة فهــد بــن الذيـب الخليفــي. ومديــر عــام مطــار عتــق الـــدولو سالم حامــد لملـس وعــدد مــن المختصــين. وأوضـــح مديــر عـــام مطـــار عتـــق الـــدولي ان المطـــار سوف يستقبل ثلاث رحلات خلال شهر سبتمبر لمنظمــة أطبــاء بــلا حــدود. مؤكــداً اســتعدا مطــار عتبق البدولي لاستقبال كافنة رحيلات المنظميات الدوليــة في الّـوقــت الحــالي. وتقــديم اوجــه التعــاون والتنسيق مع مختلف المنظمات الدولية الجديب بالذكر أن إعادة تشغيل مطار عتق البدولي تشكل خطوة مهمة على طريق التنمية الشاملة والمستدامة. لما يتمتع به المطار من موقع استراتيجي إلى جانب أنه سيسهل حركة المسافرين وخفيف معاناتهم. وتعزيز مكانبة محافظية شبوة كوجهة جاذبة للاستثمارات والمشاريع التنموية ورفع مستوى الحركة التجارية. كما سيسهم في فتح أفاق جديدة للتعــاون والتنســيق مــع المنظمــاتُ الدوليـــة والمانجــين. ورفع مستوى تدخلاتهم بتوفير العوامل اللازمــة لذلك.

#### Launch of First Flight following suspension at Ataq International Airport



Launching first flight coming from Aden International airport at Ataq Airport affiliated to Belgium doctors without borders plane after suspension for years, operate of Ataq International Airport by directions of presidential council and government represented by minister of transport Abdulsalam Saleh Humaid hard work also his constant keenness for enhancing of departments and institutions of ministry of transport, obtimize it's performance as well of president of civil aviation and meteorology authority C Saleh Salem Bennuhaid confirm about finalize the work at airport by follow up international organizations to ease it's flights procedures, addition to the efforts of local authority represented by the governor of Shabwa Awadh Ben Alwazeer. Works and programs managed and financing by civil aviation and meteorology authority meet the directions of minister of transport soon at launching of commercial flights to and from Ataq international airport at receipt plane of doctor without borders agent of governor Fahd Ben Aldheb Alkhalefi, and general manager of Ataq airportSalemHamedLamlasandnumber of officials. Manager declares the airport mention three flights of doctor without borders during month of September, ensure recent readiness of airport to receipt all international organization flights by offer cooperate and format with various international organization Noteworthy by operating Ataq international airport is an important step of integrated sustainable development, facilitates the movement of passengers and alleviates their suffering strengthening the position of Shabwa governarate as an attractive destination for investment and development projects and raising the level of commercial traffic, it will also contribute to opening new horizons for coordination with international organizations and donors sand raising the level of their intervention by providing the necessary factors for this

#### President of civil aviation and meteorologyauthoritymeetdelegation from United Nations aviation at Aden



and meteorology authority of world food program of united nations at Aden Mrs Emelia Amolo air safety manager, Ramzy Essa head of air operating and Tawfiq Radman coordinator of united nations operations. During the meeting ways coordination between civil aviation and meteorology authority and the united nations aviation office in Aden and uniting efforts to ensure smooth welcoming the guests of united nations aviation and

President of civil aviation and meteorology authority confirm to provide all meet head of delegation facilities and overcome the difficulties of folding. that the united nations to facilitate its work in all airports of the country at the liberated airports. For its part un delegation thanked and appreciated Discussed in meeting the president for his efforts to facilitate the of cooperation and joint work of un aviation and contribute to providing appropriate conditions for un aviation operation. Attending by of civil aviation and meteorology authority air operation. President engineer Mohamed nasher general manager of office of president engineer appreciate their works in Mohamed nazeh general different fields specifically manager of air transport humanity in our country, D. Amer Anwar and President of civil aviation specialists of air transport.

## Do you know that...

Role of the Authorities Overseeing Airports. and Security: The authorities implement strict safety standards, including inspection processes and security procedures. 2.Air Traffic Management: Responsible for coordinating and managing the flow of aircraft to ensure the safety and efficiency of air operations. 3 Environmental Sustainability: Works on reducing environmental impacts through emission reduction programs and renewable energy initiatives.

#### president of civil aviation and meteorology authority discuss with the world food organization ways strengthen joint cooperation in field of early warning and disaster risk reduction

President of civil aviation and meteorology authority c Saleh Salem Bennuhaid today discussed with the world food organization (WFP) MRS Shahida Akhter head of livelihoods and risk reduction .her assistant Abdulhafid Alamry ways to enhance joint cooperation between both sides. President Saleh Bennuhaid welcomed representatives of world food organization he praised the extent of joint cooperation between the authority and the organization and the efforts they are making with the aviation authority in many fields, including meteorology... in advance of his thanks and appreciation for their efforts to strengthen the bonds of cooperation Mrs Shahida touched about the services provided by the organization and its participation in preventing disasters caused by rains and floods especially in eastern regions at governorates of Algedha Hadramout



disasters on the displacement in particular and work to reduce risks and provide safe livelihood, she pointed out that joint meetings will be arranged between the organization authority and the relevant authorities in coming months to reduce disasters and give importance to early warning in predicting

and Mareb and effects of these disasters before they occur and how to reach this information to affected before they occur in in order to for the meteorology sector.

#### preserve their safety. Attend the meeting agent of meteorology department Shakib Kasim ,general manager of president office Mohamed Nazeh and Alawi Abdalli advisor to assistant undersecretary

# Completion of the basic security course in the field of aviation security for a number of employees of aviation authority and Aden airport



The second basic security course in the field of aviation security within the civil aviation security enhancement program in Yemen implemented by Falar company for 10 aviation security employees working at the general authority

meteorology and Aden international airport which lasted for five days of a culture of security and 8-12-2024, concluded on Thursday at Aden international airport. This course which focused on Moaamar Mohamed Masoud many important topics that linked

authority for civil aviation and to security measures at airports and contributing to the dissemination promotion and development of skills attend the ceremony Mr director general of aviation security.

## ئيس الهيئة يبحث مع منظمة الأغذية العالمية سبل تعزيز التعاون المشترك في مجال الانذار المبكر والحد من مخاطر الكوارث



وصول هذه المعلومات للمتضررين قبل وقوعها حفاظاً على سالامتهم. حضر اللقاء الوكيل الساعد لقطاع الارصاد الجوية شكيب الطيب ومدير عام مكتب رئيس الهيئـــة م/محمـد نزيـه، ومستشار الوكيال الساعد لقطاع الارصاد الجوية م/ علوى العبدلي.

خاص، والعمال على الحد من المخاطر وتوفير سبل العيش الآمن. كما أشارت "اختر" إلى أنه سيتم ترتيب عقد اجتماعات مشتركة بين النظمة والهيئة والجهات ذات العلاقة خلال الأشهر القادمة، للحد من الكوارث وإعطاء الأهمية للإندار المبكر في التنبؤ بالكوارث قبل حدوثها، وكيفية جث رئيس الهيئة العامة للطيران المدنى والأرصاد، الكابتن صالح بن نهيدً. اليوم. مع مثلي منظّمة الأغذية العالمية "WFP" السيدة شاهدة اختر مسؤولة سبل العيش والحد من المخاطر ومساعدها الأخ عبدالحفيظ العامرى سبل تعزيز التعاون المشترك بين الجانبين. ورحب الكابتن بن نهيد بمثلى منظمة الأغذية العالمية، مشيداً محى التعاون المشترك بين الهيئة والمنظمة، والجهود التى يبذلوها مع هيئة الطيران في مجالات عديدة ومنها الأرصاد الجوية.. مقدماً شكره وتقديره على جهودهم المبذولة لتوطيد أواصر التعاون. من جانبها، تطرقت السيدة شاهدة اختر إلى ما تقدمه المنظمة من خدمات، ومشاركتها في درء الكوارث الطبيعية التي تستبها الأمطار والفيضانات، وبالنذات في المناطق الشرقية من البلاد تمحافظات المهرة وحضرموت ومأرب، وتأثيرات هذة الكوارث على النازحين بشكل

# اختتـَام حورة الأمـن الأساسـي فـي مجـال أمـن الطيـران لعـدد مـن منتسـبي هيئـة الطيـران ومطـار عـدن الدولـي



المهارات.حضر حفيل التختيام

أمن الطيران العاملين في الهيئة الهامة التي تتعلق بالإجراءات العامـة للطـيران المـدنى والأرصـاد الأمنيـة بالمـارات والساهمة في ومطـار عــدن الــدولي. والــتـي اســتمرت للشــر ثقافــة الأمــن وتعزيــز و تطويــر على مـدى خمسـّة أيـاّم. ( ٨ – ١٢ سبتمبر ) ١٠١٤م. وركزت هذه الاستاذ/ معمر محمد الحورة على العديد من المحاور مسعود مدير عام امن الطيران.

مطار عدن الدولي،ثاني دورات الأمين الأساسي في مجال أمين الطيران، ضمن برنّامتج تعزيز أمن الطيران المدنى في اليمن الذي تنفذه شركة فالار لعدد (١٠) من منتسبى

## الميئة تكلف فريقا للستكهال التجميزات الفنية بمطار عتق الدولى



بالاضافة إلى صيانة الاجهزة والبوابات الأمنية في الصالات. جَدر الإشارة إلى أن مطار عتق تمت إعادة تشغيله مطلع الشهر الجاري، بعد توقفه عن استقبال الرحلات الجوية لفترة طويلة التجهيزات الفنية بقطاع المطارات ترجمة للجهود التي بذلتها قيادة وزارة النقال مثلة معالى الوزير الدكتور عبدالسلام حميد بمطارعتق الدولى بمحافظة شبوة. وتتوجا لجهود الهيئة العامة للطيران المدنى والأرصاد مثلة وبرمجــة ميازيــن كاونتــرات شــركات بالكابــتن صــالح بــن نهيــــــد

الهيئة العامة للطيران المدنى والأرصاد عدن

في إطار اهتمام قيادة الهيئة العامية للطيران المدنى والأرصاد مثلة بقطاع المطارات بتشغيل والحفاظ على جاهزية كافة مطارات الجمهورية، كلفت الهيئة فريقاً فنياً برئاسة مدير عام المهندس احمد بدر الكسادي لاستكمال جاهزية الأجهزة الفنية حيث قام الفريق الفنى بتركيب الطيران في صالة المغادرة. وتركب حهاز اتصالات VHF لعربات الإطفاءوبرج المراقبة، المحلية بمحافظة شبوة.

## رئيس الهيئة يطلع على مدى الجاهزية لفنيلة للحركلة الملاحية بمطار سليئون الدولي



وأكد الكابتن بن نهيد على سيئون الدولي بالكابتن صالح سليم بن نهيد – رئيس الهيئة العامــة للطــيران المــدني والإرصــاد، في زيارتــه للمطــار لتفقــد أوضاعــه الميدانية للوقوف عن كثب علي سير العمل بالمطار. حضر الاجتماع عدد من مدراء الإدارات والاستشاريين ورؤساء الأقسام ونتائج التحليل الفني والمالي لها. من ناحيته، رحب مدير عام مطار والمختصين العاملين بمطار سيئون.

أهمية المتابعية المستمرة لستويات الإنجاز واختيار المتقدمين الأكفاء وفقاً لقانون المناقصات والمزايدات. كما وقف الاجتماع أمام مستوى الجاهزية الفنية للحركة الملاحية للبرج لتسيير العمال بكفاءة عالية.

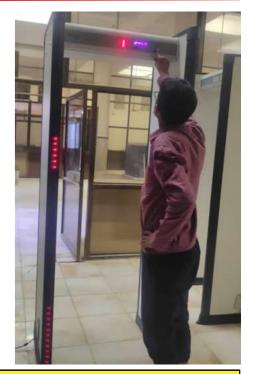
عقد رئيس الهيئة العامة للطيران المدنى والإرصاد. الكابتن صالح سليم بن نهيد، اليوم، اجتماعاً بالإدارة العامة لمطار سيئون الدولي، بحضور الأستاذ على سعيد باكثير مدير عام المطار. ووقف الاجتماع أمام المشاريع الجاري تنفيذها في المطار، والمشاريع المقرر والمراقبة، والاحتياجات الرئيسية البدء فيهيا بعبد إجبراء المناقصيات

#### the authority equipment's Ataq

Within the framework of the interest of the leadership of general authority represented by the airports sector to operate and maintain the readiness of all airports of the republic, authority has assigned a technical team headed by the director general of technical equipment in airport sector, Eng. Ahmed Badr Alkassadi to complete the readiness of the security service at Ataq international airport in Shabwa governorate. The team installed and programmed airline counters in the departure lounge installed a communication VHF device for fire trucks and control tower

#### appoints team to complete technical international airport

addition to the maintenance of devices and security gates in the lounges. Worth mentioning that Ataq airport was restarted at the beginning of this month after it stopped receiving flights for a long time .a translation of the efforts exerted by the leadership of the ministry of transport represented by His Excellency Dr Abdulsalam Humaid , the culmination of the efforts of the civil aviation and meteorology authority represented by president C Saleh Salem Bennuhaid in addition to efforts of leadership f local authority in Shabwa governorate



# President of civil aviation and meteorology reviews the technical readiness of air traffic at Seiyun international airport



President of civil aviation and meteorology authority C Saleh Salem Bennuhaid today held a meeting with general management of Seiyun international airport headed by Ali Saeed Bakatheer general manager of airport. Focusing during meeting in font of projects scheduled to be started after holding tenders and the results of technical and financial analysis of them President of civil aviation and meteorology authority about continuous follow up of achievement levels and selection of qualified applicants in accordance with the law of tenders and auctions. The meeting also stood in front of the level of technical readiness of the navigational movement of the tower monitoring and the main needs for conduct of work with high efficiency. From his side director

of Seivun international airport welcomed president of civil aviation and meteorology authority C Saleh Salem Bennuhaid on his visit to inspect the conditions and needs of the airport within his field visits to closely monitor the progress work at the airport. The meeting was attended by number of department managers .consultants . department heads and specialists working at Seiyun airport

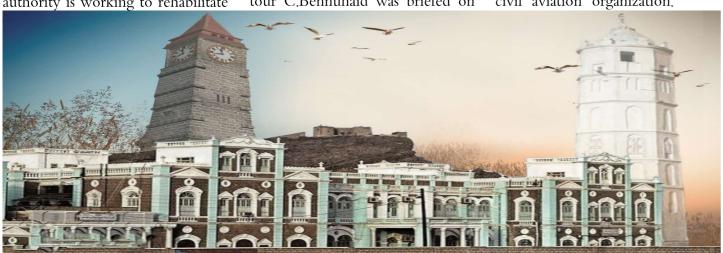
#### Governorofal-Mahradiscusseswithpresidentofcivilaviation and meteorology authority C Saleh Salem Bennuhaid the challenges of conducting flights through al-Ghedha international airport

Governor of al-Mahra mr Mohamed Ali Yasser today discussed in the meeting with president of civil aviation and meteorology authority C Saleh Salem Bennuhaid with local secretary general of al-Mahra mr Salem Abdulla Nemar, general director of al-Ghedha international airport mr Nwegaa Saad Megfeeq, and general manager of planning and international cooperation eng. Ali benMohsin means of conducting flights through al-Ghedha international airport ,which governor benYasser insist urgent need of conducting flights from -to al-Ghedha international airport thanked civil aviation and meteorology authority and Saudi rehabilitation and development program in vemen for rehabilitating the airport and equipping it with modern navigation devices, From his side president of civil aviation and meteorology authority Bennuhaid transferred greetings of minister of transport Saleh Humaid he confirmed that due to albuthi detention more than half of vemenia airlines planes which have only three planes one of which is out of service due to engine failure and the cost of repair may exceed 8 million dollars in addition to other financial challenges. Captain Bennuhaid added that civil aviation and meteorology authority is working to rehabilitate



airports infrastructure and develop cadres and seek to facilitate travel procedures for citizens away from calculations .despite political attempts by parties to obstruct those efforts. Bennuhaid Thanked local authority for continuous support to al-Gheda airport and preserving its space, pointing out that the airport s considered the the needs and what implemented largest in the republic of Yemen in terms of area and stressed the need to strengthen cooperation to continue the development of airport services and the operation flights. In a separate context president of civil aviation and meteorology authority C.Bennuhaid inspect the workflow at al-Gheda international airport . During his inspection tour C.Bennuhaid was briefed on

all activities of the airport and the ongoing projects most notably the fencing of the airport and the level of readiness of electricity. Aeronautics ,Meteorology and aviation facilities. C.Bennuhaid also met the director of al-Gheda international airport eng. Nwegaa Saad and number of airport specialists and discussed with them following the disembarkations and the rest to follow up the implementation. President insists of the priority is conducting flights to al-Gheda international airport and follow up ongoing rehabilitation projects in improving its navigation services in accordance with international conditions and requirements and the international civil aviation organization.





جميع نشاطات المطار والمشاريع على الجارى تنفيذها أبرزها سوار المطار ومستوى الجاهزية لمرافق الكهرباء والاطفاء والملاحة الجوية والارصاد وأمن الطيران،كما التقني بمدير مطار الغيضة الدولي المهندس نوجع سعد نوجع وعدد من المختصين بالمطار وناقش معهم الاحتياجات وماتم تنفيذه على اثر النزولات للمطار من الادارات الركزيه والمتبقي لتابعــة تنفيذه واكــد رئيــس الهيئــة العامــة للطــيران المــدني والأرصــاد. ان الهيئة تضعف اولوياتها تسيير الرحلات الجوية لمطار الغيضة ومواكبة المشاريع التأهيلية الجارية في خسين خدماته الملاحية وفق الشروط والمتطلبات الدولية ومنطمة الطيران المدنى الحولي .

السفر للمواطنين بعيدًا عن أي حسابات سياسية، رغم محاولات بعض الجهات عرقلة تلك الجهود. كما شكر "بن نهيد" السلطة المحلية في المحافظة على دعمها المتواصل لمطار الغيضة الدولي والحفاظ على مساحته، مشيرًا إلى أن المطار يعتبر الأكبر في الجمهورية اليمنيــة مــن حيــث المسّاحة، وأكــد على ضرورة تعزيز التعاون لاستمرار تطوير خدمات المطار وتسيير الرحلات الجويــة.وفي ســياق منفصــل، تفــــقد رئي س آله يئة العامة للطيران المدنكي والأرصاد، الكابن صالح سليم بن نهيد، سير العمل بمطار الغيضة الدولي.واطلع الكابتن

ناقش محافظ محافظة المهرة الأستاذ محمد على باسرخلال لقائله اليلوم، بمطار الغيّضة اللدولي، مع رئيس الهيئة العامة للطيران المدنى والأرصاد الكابتن صالح سليم بن نهيد، بخضور أمين عام محلى المهرة الأستاذ سالم عبدالله نيمار ومديار مطار الغيضة المهنادس نوج ع سعد مغفيق، ومدير عام مكتب التخطيط والتعاون الدولي المهندس على بن محيسن السبل الكفيلة لتستيير الرحلات الجوية عبر مطار الغيضة الدولي وخــلال اللقــاء. أكــد المحافظ ''بن ياســر' على حاجـة المحافظـة الملحـة لتسـيير رحلات جوية من وإلى مطار الغيضة الحولى، مقدمًا شكره لهيئة الطيران المدنى والبرنامج السعودي لتنمية وإعمار البمن على إعادة تأهيل المطار وجهيزه بأجهزة ملاحية حديثة. من جانبه، نقل الكابتن بن نهيد خايا وزير النقل الدكتور عبد السلام صالح حميد، موضحًا أن توقفُ بعض الرحلات يعود إلى احتجاز الحوثيبين لأكثر من نصف طائرات الخطوط الجوية اليمنية، التي تمستلك ثلاث طائرات فقط. إحداقا خارج الخدمة بسبب عُطِــل في المحــرك. وقد تتجاوز تكلفة إصلاحه ٨ ملايين دولار بالإضــافة إلى تحديات مالية أخرى. وأضاف الكابتــن "بن نــهيد" أن هيئة الطيران المدنى تعصمل على تأهيل البنية التحتية للمطارات وتطوير



٦- صـــورة مـــن الســجـــل التجاري ساري المصعول. اخر موعد لاستلام العطاءات وفتح المظاريف هو الساعة الحادية عشر صباحا من يوم الاربعاء الموافق ١٠٢٤/١١/٠٦م في ديــوان الهيئــة. ولن تقبل العطاءات التي ترد بعد هذا الموعد وسيتم اعادتها ألفوخمسهائة دولار أمريكي، صالح جالتها المستلمة إلى اصحابها. • سيتم فتح المظاريف بمقر المظاريف أو شيك مقبول الدفع صاحب العمل بعاليه بحضور أصحاب العطاءات أو من عثلهم ا- صورة من شهادة التسجيل بتفويض رسمى موقع ومختوم. • ويكن للراغبين المشاركين في ٣- صورة من شهادة ضريبة المبيعات هذه المناقصة الاطلاع على وثائيق المناقصة المحددة قبل شرائها خلال أوقات الحوام الرسمي للفترة المسموح بها لبيع وثائق المناقصة ٥- صورة من شهادة مزاولة المهنة. لمدة (٤٢) يوم من تاريخ نشر أول إعلان.

على أن يقدم العطاء بالدولار الأمريكي في مظروف مغلق مختوم بالشمع الأحمر إلى عنوان الجهة ومكتوب عليه اسم صاحب العطاء ورقم المناقصة وفي طيه الوثائق التالية: ١- ضمان بنكي بنفس نموذج الصيغة المحدد بوثائق المناقصة بمبلغ مقطوع وقــدره (٤٥٠٠ دولار أمريكـــي) أربعـــة لمحدة ١٢٠ يـوم مـن تاريـخ فتـح غير مشروط وغير قابل للإلغاء. + البطاقــة الضريبيــة سارية المفعــول. ٤- صورة من البطاقة التأمينية + البطاقــة الزكويــة ســارية المفعــول

تعلن الهيئة العامة للطيران المدنى والأرصاد عن رغبتها في إنـــــزال المناقصـــة العـــامة رقــــم (۸) لعــام ۲۰۱۵م لتوريــــد أجــهـــزة اتـــ للمطارات (VHF Transceiver ۵۰w) مــــع ملحـــقاتــ والتــــــــ سيــــتم تمويلــــها مــــن المصادر الآتيــة: (ذاتي) فعلى الأخصوة الراغبين في المشاركة بهذه المناقصة التقدم بطلباتهم الخطية خلال اوقيات الحدوام الرسمى إلى العنوان الآتى: الهيئة العامة للطيران الحنى والأرصــاد — عــدن —المنصــورة — رمـــيّ وذلك لشراء واستلام وثائق المناقصة المحددة نظير مبلغ وقدره ۱۰۰٬۰۰۰ ريال (مائية أليف ريال بمني) لا ترد،واخــر موعــد لبيــع الوثائــق هــو تاريــخ ١٠/٢٤/١٠/٣٠م.

العدد (3) 2024

# Tondor Annuincom

meteorology announce no. tender no. (8/2024) Supply of communication devices for airports (VHF transceiver 50 w ) with accessories :(self-financing) Participants who wish to participate in this the tender should submit their written application during official working hours to the following address:

Civil aviation and meteorology Authority -Aden - Almansora-Rimy.

In order to purchase and receive the specified tender documents for an amount of 100000 riyals one hundred thousand rivals is not refundable and the deadline for the sale of documents is 30/10/2024 The tender shall be submitted in us

Authority of civil aviation and dollars in an envelop sealed with red The deadline for receiving tenders wax to the address of the destination and written on the name of the bidder and the tender number and in the following dicuments:

- -1a bank guarantee in the same form as the one specified in the tender documents for a lump sum of usd 4500 four thousand and five hundred valid for 120 days from the date of opening the envelopes or an accepted ceck, payment is unconditional and irrevocable.
- -2 copy of valid registration and classification certificate.
- -3 copy of sales tax certificate + valid
- -4 copy of insurance card + valid zaka
- -5 copy of business practice card -6 copy of valid commercial register.

and opening envelopes is 11 o'clock on Wednesday morning corresponding to 2024/11/06 at civil aviation and meteorology authority office, tenders received after this date will not be accepted and will be returned in their received

condition to the owners.

The envelopes will be opened at the employer's headquarters in the presence of the bidders or their representatives with a singed stamped official authorization. Those interested in this tender can view the specified tender documents before purchasing them during the official working hours of period of 42 days from the date of publication of the first announcement.

مناخ مدينـة عـدن، التـي تقـع فـي جنـوب اليمـن علـى شـاطئ البحـر الأحمـر، يتميـز بمنـاخ حـار وجـاف بصفـة عامـة، The climate of the city of Aden, located in southern Yemen on the Red Sea coast, is generally hot and وهــو منــاخ صحــراوى حــار مــع تأثيــرات بحريــة بسـبب قربهــا مــن البحــر. dry. It has a hot desert climate with marine influences due to its proximity to the sea.

### الخصائــــــــــ الرئيـسيــــة لمنــــــاخ عدن:

تشهد عدن رياحاً معتدلة طوال العام، مما يساعد على تخفيف حدة حرارة الصيف إلى حد ما. الرياح الموسمية تلعب دوراً في تغيير درجات الحرارة وتوفير بعض الراحة خلال فترات الحر.

لكن قصية المدة.

الأمطار تبقى محدودة.

بشكل عام، يعد مناخ عدن مناخاً قاسياً بالنسبة للسكان، لكنه أيضاً يوفر أجواء بحرية

دافئة طوال العام، مما يحعلها وحمة سياحية مناسبة لأولئك

الذين يحبون الأجواء الحارة والمشمسة.

عدن تشهد أمطاراً قليلة جداً. تسقط الأمطار بشكل غير منتظم، وغالباً ما تكون في فصل الصيف أو الخريف، الموسم الرطب في عدن عادةً ما یکون من مایو إلى سبتمبر، لکن کمیة

#### الحرارة الماتفعة:

الطقس في عدن عادةً حار جداً طوال العام، حيث تتراوح درجات الحرارة في الصف بين 30 إلى 40 حرجة مئوية أو أكثر، وقد تصل إلى درجات أعلى في وتكون هذه الأمطار غالباً أمطاراً غزيرة بعض الأحيان. في الشتاء، تنخفض درحات الحرارة قليلاً، ولكن تبقى دافئة بشكل عام حيث تتراوح بين 20 إلى 25 درجة مئوية.

#### High temperatures:

The weather in Aden is usually very hot throughout the year, with temperatures ranging from 30 to °40C or higher in the summer, and sometimes even reaching higher levels. In winter, temperatures decrease slightly but remain generally warm, ranging from 20 to °25C.

#### Rainfall:

The main characteristics of Aden's climate:

Aden experiences very little rain. The rain falls irregularly, often in the summer or fall, and is usually heavy but short in duration. The rainy season in Aden is usually from May to September, but the amount of rainfall remains

#### Winds:

Aden experiences moderate winds throughout the year, which help alleviate the intensity of summer heat to some extent. The monsoon winds play a role in altering temperatures and providingsome relief during

#### **High humidity:**

Due to its coastal location, Aden is characterized by high especially in the summer. This humidity makes the weather feel hotter than the actual temperature.

In general, the climate of Aden is harsh for the residents, but it also provides warm coastal weather throughout the year, making it a suitable tourist destination for those who enjoy hot and sunny weather.



### الرطوية العالية:

بسبب موقعها الساحلي، تتميز عدن برطوبة عالية خاصة في فصل الصيف. هذه الرطوبة تجعل الطقس يبدو أكثر سخونة من درجة الحرارة الفعلية.

## Republic of Yemen International Airports

# مطارات الجمهورية اليمنية

